

## 交大外文系第一位畢業生 專訪林惠琪學姐

陳佳伶

座落於台北市永康街上的「似水年華」咖啡館正播放著輕柔的音樂，而外頭的尤特颱風也不甘寂寞的襲擊著台灣。雖然窗外風雨交加，但林惠琪學姐依然悠閒的坐在角落邊的椅子上，喝著香濃的咖啡，用著她細嫩的聲音，徐徐道來她這一路由法律系轉至外文系的心路歷程。

### 人生經歷

「讀完這幾期的交大友聲雜誌後，發現裡面受訪的人大都是四十歲以上的傑出校友；不知道為什麼友聲會來訪問我這個三十出頭而且沒有什麼資歷的校友。」林惠琪學姐謙虛地說出她的想法。有別於其他交大的大部分校友，林學姐並不是一開始就選擇唸外文系。她是先取得台灣大學法律學系法學組的學位後，並在新國會聯合辦公室擔任國會研究助理一段時間，又於中央研究院中山人文社會科學研究所做了一年的研究助理；之後，有感於對人文及文化方面的熱情，便又再次投入大專聯考的戰場，順利的考上交大外文系。在交大唸了三年後，成為第一位外文系的畢業生；接下來便前往美國馬里蘭大學進一步研讀文學批評。

林學姐表示，雖然之前唸過法律系，但並不是真的很喜歡這方面的工作。「當初有部分壓力是因為家庭的期望，所以選讀了法律系，可是青春總是對世界與未來充滿了熱情與想像，我不想被侷限在封閉的法律圈，我想追尋自己的方向，走一條不同的路。」於是法律系畢業，覺得完成父母親對她的期望後，也決定違背他們的心願，轉唸外文系。「當然，做這種決定，勢必要承受很大的家庭與社會壓力，可是我很清楚，如果我年輕的時候都不敢嘗試那條我嚮往的道路，而只是一昧地依循社會既定的模式，我以後可能會後悔。」



98年春攝於馬里蘭住家前，林惠琪學姐偕夫婿正要開車前往波多馬克河邊騎單車。

當時還因為擔心父母親的反對，瞞著他們先參加聯考，等到考上後才寫信告訴父母。「其實和一般社會觀念一樣，我爸媽都認為唸法律系的出路較好，無論收入或社會地位都比較高。可是我當時總是很固執地認為，人云亦云地遵從社會既定價值，是一件很愚蠢的事。」我一直想說服他們，可是覺得很難面對面與我爸媽清楚地溝通，我常用寫信的方式來表達自己的想法，考上交大外文系後，我花了三天三夜反覆思索如何宣佈這個家庭革命。「其實，後來我才了解到我爸爸不是不喜歡我唸文學，他覺得我對人生的看法太天真而熱情，擔心我將來面對社會的殘酷時，會對這個世界失望。」

可是顯然林學姐還沒有對這個世界失望，她在文學中找到她的最愛。讀了三年交大外文系，她更加確定自己對文學與文化領域的喜愛，決定與目前的老公、當時已相戀多年的男友一起到美國，繼續研讀文學。去年取得文學碩士，由美國回來，擔任商周出版社的編輯。在文化出版界，期許自己是一個認真而快樂的知識工作者。

## 交大外文系的優缺點及其影響

很多人可能認為林學姐唸了四年法律系後，不考律師或司法官，卻去唸外文系是浪費時間。但她並不如此認為：「人生有太多的可能。我希望自己能多接觸不同的事物。法律系的訓練培養我理性的思考與對社會正義的關懷。而這些思維與視野是外文系裡較欠缺的學習，而這可能也是交大外文系可以加強的地方。」

交大人文社會學院的環境不比台北好，而且因為地理位置及整個學風的影響，學習環境比較封閉。最重要的是對社會時事的漠不關心，在交大校園中，除了科技層面外，比較難參與甚或感受台灣政經社會的快速變化。很明顯地，比起在台北的人文學院，交大的資源不夠多、開設的課程也不夠廣。

林學姐提出，當時她很多外文系的同學都修教育學程，畢業後當中小學老師的比例很高。不可否認的，社會風氣對外文系畢業生的職業選擇是有相當大的影響力。但她質疑，是不是也因為交大外文系的環境太封閉，以至於學生對未來的想像太貧乏，同質性也太高。

不過，因為交大是以理工背景為主的大學，從交大人文社會學院出來的學生比起其他學校的畢業生，對科技發展較不陌生，對理工方面的東西也比較沒有距離。另外，林學姐表

示，在交大外文系中收穫最多的是英文作文課及第三年所修的Independent Studies。在作文課中，老師們都很鼓勵學生表達出自己的觀點，這些課也更增強林學姐對文學領域的自信。而Independent Studies的一對一教學，讓她與老師們間有更多的互動；在唸 papers 與寫 papers 中啟發對知識的熱情。這些都是林惠琪學姐認為這三年交大外文系對她日後讀研究所及在工作上的幫助。

## 夢想與未來

林學姐認為無論在台大法律系或交大外文系的求學期間內，自己常像一個圈外人。於台大法律系時，因為不喜歡國內法學教育的封閉侷限與自以為是，而覺得有點格格不入。接著雖然念了自己喜愛的文學，但因為年齡的隔閡、文學志向的不同、與關心層面的差異，與同學間也有所距離。真正讓林學姐覺得如魚得水的階段，應該是在美國讀比較文學時，因為每個人對文學研究的熱愛與對知識的渴望，讓林學姐有找到志同道合同儕的感覺。

取得碩士學位後，林學姐一度想再繼續進修博士。但一方面因為已經在學校太多年，想要開始工作，另一方面也捨不得與其先生分離兩地，於是決定回國來工作。不過在找工作時，也只很隨性在網站上填寫簡單的履歷。就這樣在沒有詳細的計畫下，她接下了她的第一份編輯工作。

「說真的，畢業前我從沒仔細想過要從事什麼『工作』。所以我也沒有比較其他出版社，這份在商周的編輯工作是我的第一個interview；我也沒有考慮太多便接下了。」林學姐微笑說：「我不排除繼續讀博士班的可能，也很喜歡目前從事的文化出版事業，但從事

這份工作必須要有對做知識的熱情與使命感。」雖然，林學姐所負責出版的書系不是很賺錢，但她從其中得到許多挑戰與樂趣。舉例來說，她有時因工作所需而與一些國外知名的作家或法官討論，而從討論的過程中，她吸取別人的經驗，也培養自己的專業知識。林學姐強調，在交大外文系的學習，未必立即而直接地對工作有所幫助，但這也是人文教育的特色，它對人的影響是潛沉而深遠的，豐富一個人的內在與視野，也可能間接影響她選書的sense，或者對一本書的誕生有不同的想像。



林惠琪學姐99年夏攝於杜克大學植物園

林惠琪學姐提到，有一次遇見多年不見的法律系同學，這位同學說她很佩服林惠琪學姐對自己夢想的努力與堅持，並祝福她終能找到自己想走的路。她的祝福讓林惠琪學姐覺得啞然失笑，並且有點感慨：「說真的，法律系畢業之後，我就覺得已經走在一條自己想走的路上了，只是別人不覺得那是一條路罷了。對我而言，路不一定是直的，也不需要是明確的，但我明白我所喜歡的是什麼。幾乎每個領域都有一些刻板的路，通向共同的目標，但這些社會上現存的路未必適合每個人。或許我比較不喜歡妥協，也不喜歡直的路。在別人擔憂我遲遲不上路的時候，其實，我已經走上一大段了。」

#### 林惠琪學姐小檔案

##### 【現任】

商周出版社編輯

參與「人與法律」、「人與宗教」及「維特書坊」等系列叢書，工作內容涵蓋新書評估、翻譯、改稿、以及其他編輯作業。

##### 【經歷】

中央研究院中山人文社會科學研究所研究助理

新國會聯合辦公室國會研究助理

台北市婦女救援基金會義工

##### 【學歷】

美國馬里蘭大學比較文學碩士

國立交通大學外國語文學系學士

國立台灣大學法律學系法學組學士



